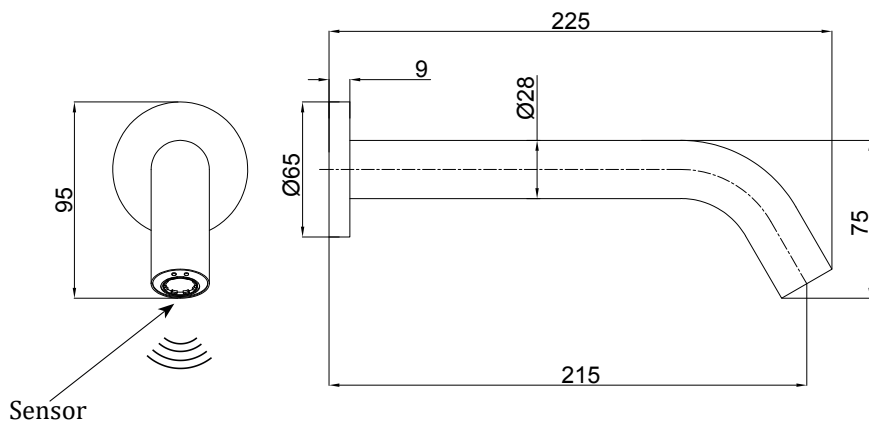


**GB****OPERATING CONDITIONS**

- Minimum dynamic pressure.....1 bar
- Recommended working pressure (static).....3 bar
(ATTENTION: when pressure exceeds 5 bar, the installation of a pressure reducer is recommended)
- Maximum working pressure (static).....5 bar
- Maximum test pressure (static).....16 bar
- Maximum hot water temperature.....80 °C
- Recommended hot water temperature.....65 °C (for safety and energy saving)

E**DATOS TÉCNICOS**

- Presión dinámica mínima.....1 bar
- Presión de trabajo recomendada (estática).....3 bar
(N.B.: para presiones superiores a los 5 bar les recomendamos instalar un reductor de presión)
- Presión máxima de trabajo (estática).....5 bar
- Presión máxima de prueba (estática).....16 bar
- Temperatura máxima agua caliente.....80 °C
- Temperatura recomendada agua caliente65 °C (para ahorrar energía)

WARNING: Please leave these instructions with the user and keep them.
ATENCION: Entregar estas instrucciones al usuario y conservarlas.

Specifications of Infra-red Sensor Faucet

Especificaciones para la grifería con Sensor Infra-Red

Item No.	DC Products	AC Products
Power Supply	DC6V(4 X AA Battery)	AC220V
Power Consumption	<0.2mW	<1W
Water Pressure	0.05 Pa~0.7MPa	
Diameter of Water Supply	G1/2" (DN15)	
Ambient Temperature	0.1℃~55℃	
Protection Degree	Ip54	
Detection Zone (Based on standard white inductive board, size: 29.7*29.7cm)	Factory set 28~30cm for: Sensor at the faucet body	
	Factory set 17~18cm for: Sensor built-in the aerator together	

Tools Required For Installation:

Head screwdriver

Wrench

Hammer (installing plastic wall anchors to wall)

Drill bit (installing plastic wall anchors to wall)

Please shut off the valve of inlet pipe before installation.

Note: We don't supply inlet pipe. Before installing Control module assembly, please check your inlet pipe whether it could be connected to the deck enough.

Herramientas necesarias para la instalación

Destornillador de estrella

Llave inglesa

Martillo (para la instalación de los anclajes de plástico a la pared)

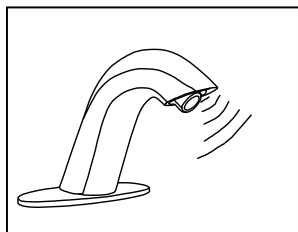
Brocas (para la instalación de los anclajes de plástico a la pared)

Por favor, cierre la llave de paso de entrada antes de la instalación.

Nota: no se suministra la tubería de entrada. Antes de instalar controle el montaje de los módulos, compruebe si la tubería de entrada se puede conectar suficiente a la superficie.

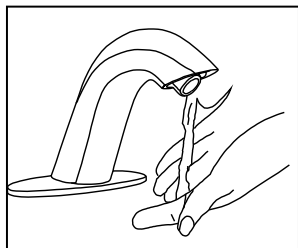
Direction for Use

Directrices de uso



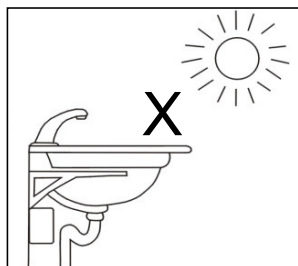
Water flows out when you enter into the detection zone and stops immediatly once leaving. If flow water continuously 60 seconds, it will stop automatically. If need to flow water again, please move hands out detection zone, and enter again.

El agua fluye cuando se entra en la zona detección y se para inmediatamente al salir. Si el flujo de agua sale de forma continuada durante 60 segundos, se parará automáticamente. Si necesita flujo de agua de nuevo, debe sacar las manos de la zona de detección y colocarlas de nuevo.



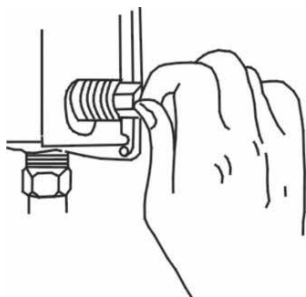
Please choose standard single hole basin, and protect sensor cable from basin's hole, which cannot warp and break.

Deben seleccionar un lavabo con un único agujero para la grifería y proteger el cable del sensor del agujero del lavabo para que no se rompa ni se deforme.



Please clean water supply pipe before connection to avoid blocking filter screen.
Please avoid strong light and sunshine facing to sensors.

Se debe limpiar la tubería de suministro de agua antes de la conexión.
Se debe evitar la luz fuerte y encarar los sensores al sol.



(Solenoid Screen Filter Cleaning)
(Limpieza del filtro Solenoid)



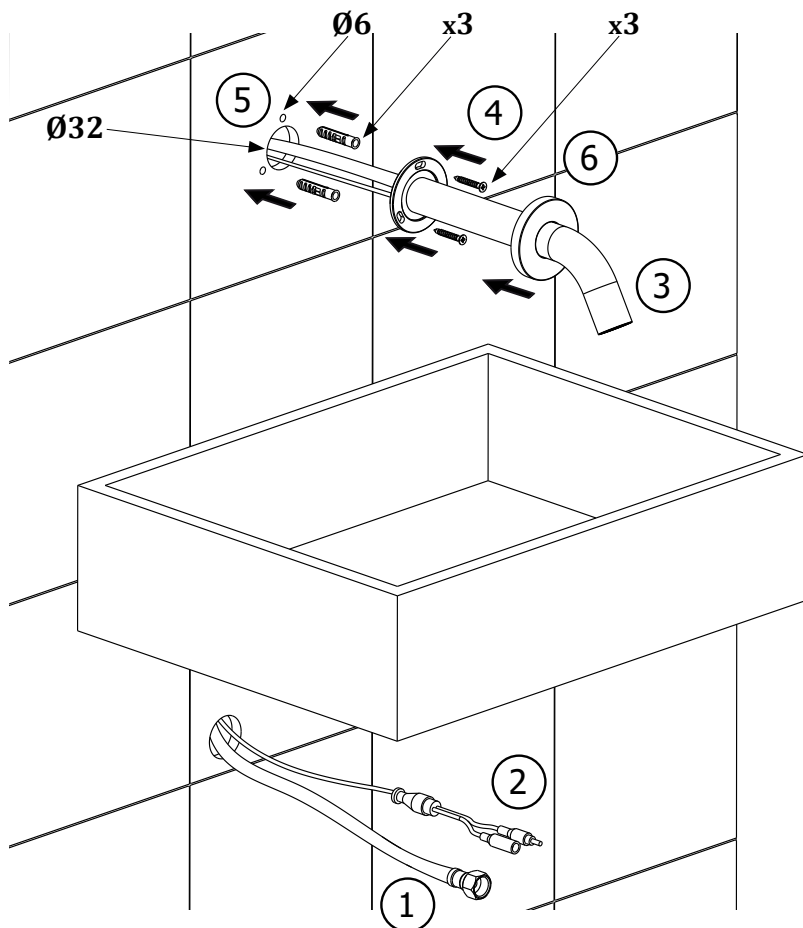
(Sensor Eye Clearing)
(Limpieza del sensor)

Step1: Tap spout Installation

- Arrange a built-in corrugated tube D.32 mm (5).
- Insert the flexible hose (1) and the sensor power cable (2).
- Place the tap spout (3) on the wall and drill 3 holes D.6 mm and depth 30 mm.
- Fix the tap spout with the 3 screws (4).
- Slide the rosette up (6) to the wall and screw until it stops.

Paso1: Instalación del caño

- Disponga de un conducto corrugado D.32 mm (5).
- Introduzca el tubo flexible (1) y el cable de alimentación del sensor (2).
- Coloque el caño del grifo (3) a la pared y realice tres agujeros D.6 mm y 30 mm de profundidad.
- Fije el caño del grifo con los 3 tornillos (4).
- Deslice la arandela hasta (6) la pared y atorníllela hasta el tope.

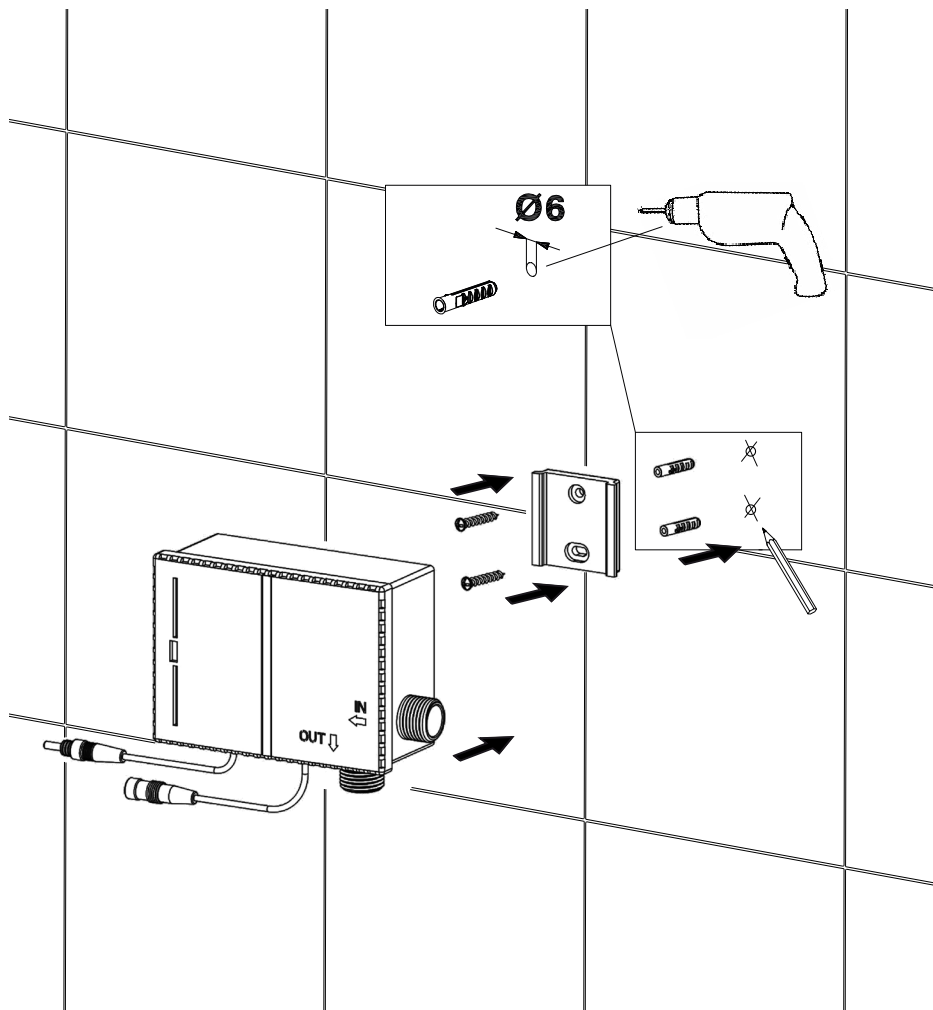


Step2: Control module assembly

Place control box on the wall and drill 2 holes D.6 mm and depth 30 mm.

Paso2: Montaje del modulo de control

Coloque la caja de control a la pared y realice 2 agujeros D.6mm y 30mm de profundidad.



Step3: Connect cable

Connect the cables using male/female plugs following the indications below:

*** ONLY 220V AC power supply:**

Connect BLACK plug 1 with BLACK plug 4

Connect RED plug 2 with RED plug 5

*** ONLY 6V DC battery power supply: (use Alkaline AA size batteries)**

Connect BLACK plug 1 with BLACK plug 4

Connect RED plug 2 with RED plug 3

*** BOTH AC 220V and 6V battery power supply:**

(ATTENTION use only RECHARGEABLE AA size batteries)

Connect BLACK plug 1 with BLACK plug 4

Connect RED plug 2 with RED plug 5

Connect RED plug 3 with RED plug 6

Paso3: Conexión del cable

Conecte los cables usando las conexiones macho/hembra siguiendo las instrucciones:

*** SOLO por electricidad 220V AC**

Conecte conector negro 1 con negro 4

Conecte conector rojo 2 con rojo 5

*** SOLO por batería 6V DC (use pilas alcalinas AA)**

Conecte conector negro 1 con negro 4

Conecte conector rojo 2 con rojo 3

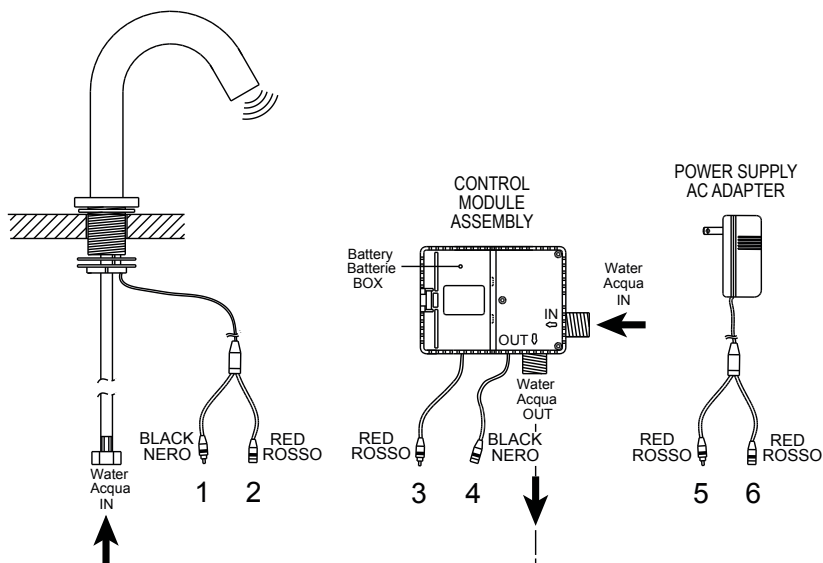
*** AMBAS alimentaciones red 220V y batería 6V**

(ATENCIÓN: use solo baterías recargables AA)

Conecte conector negro 1 con negro 4

Conecte conector rojo 2 con rojo 5

Conecte conector rojo 3 con rojo 6



Note: Please keep the sensor plastic cable clean and dry when install it, in order to keep the machine workable.

Note: When installation is finished, please use a small piece of soft and dry cloth to wipe away the "sensor eye" slightly.

Nota: Deben mantener el plástico del cable del sensor limpio y seco durante la instalación para garantizar el funcionamiento del mecanismo.

Nota: Una vez finalizada la instalación, utilice un pequeño trozo de tela suave y seque para limpiar ligeramente el "ojo del sensor".

Step4: Battery installation

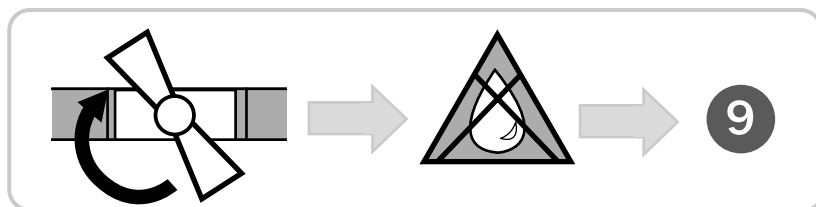
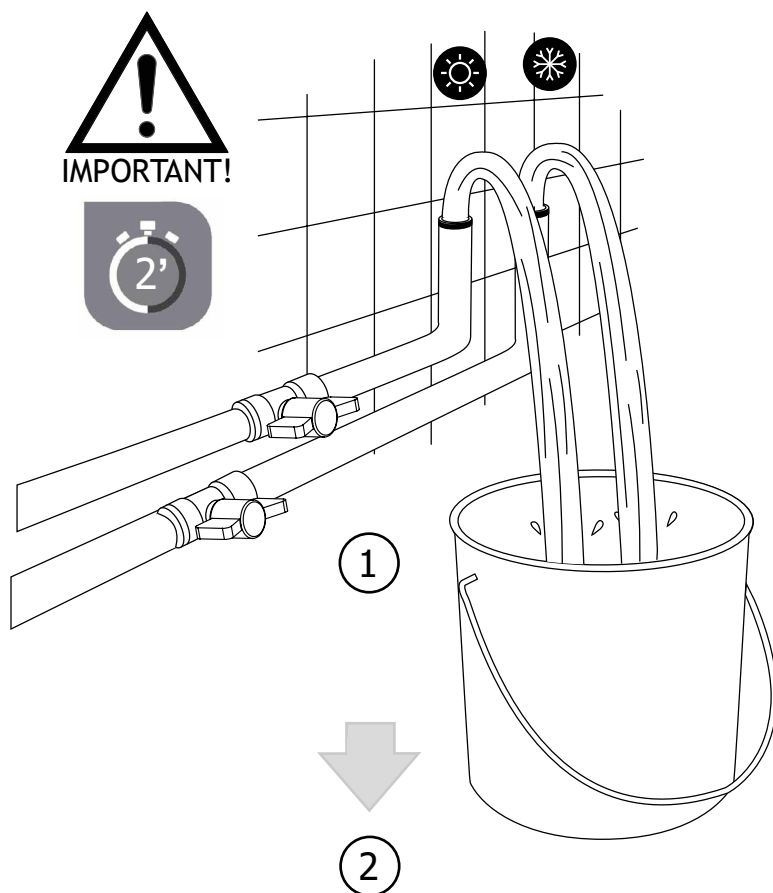
Loosen the cap of control module assembly with head screwdriver, and loosen the cap of battery compartment. To ensure proper operation, inset four (4) new AA size batteries. Check that the orientation of each battery matches the positive (+) and negative(-) symbols shown in the bottom of the battery compartment. Make sure that spout is properly centered and that no objects are in the sink. Close the cap of battery compartment and cap of the control module assembly follow the above steps.

If the batteries are installed before the fiber optic cable has been connected to the Control module assembly, the faucet will not properly set the sensing range for the sink on which it has been installed.

Paso4: Instalación de la batería

Afloje la tapa del conjunto del módulo de control con un destornillador de estrella y afloje la tapa del compartimiento de las pilas. Para garantizar un correcto funcionamiento, coloque cuatro (4) pilas nuevas AA. Compruebe que la orientación de las mismas coincide con los símbolos positivo (+) y negativo (-) que se muestran en la parte inferior del compartimiento de las pilas. Asegúrese que el caño esté correctamente centrado y de que no haya objetos en el lavabo. Cierre la tapa del compartimiento de las pilas y la tapa del conjunto del módulo de control siguiendo los pasos anteriores.

Si las pilas se instalan antes de que el cable de fibra óptica se haya conectado al conjunto del módulo de control, el grifo no ajustará correctamente el rango de detección para el lavabo en el que se ha instalado.

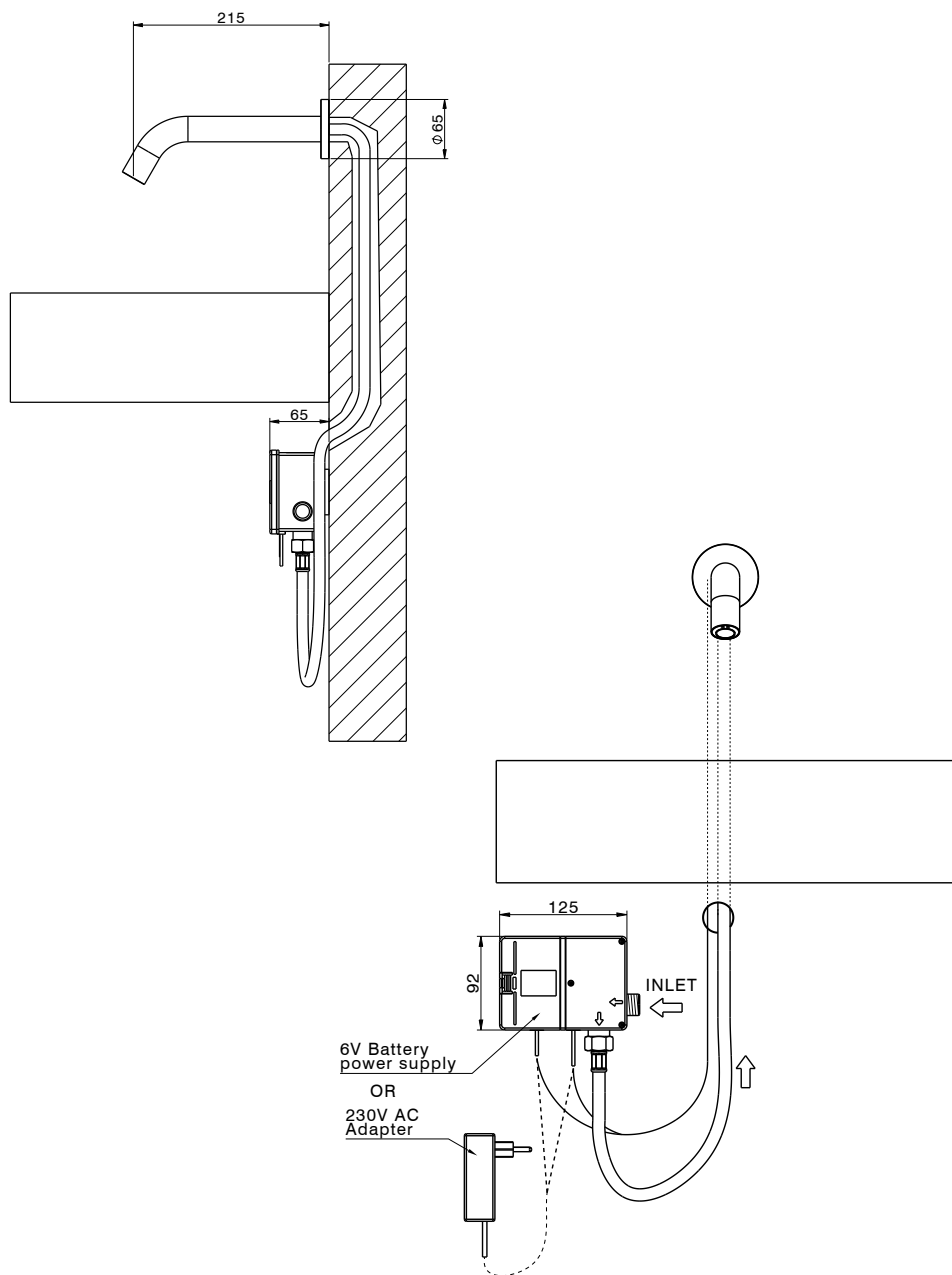


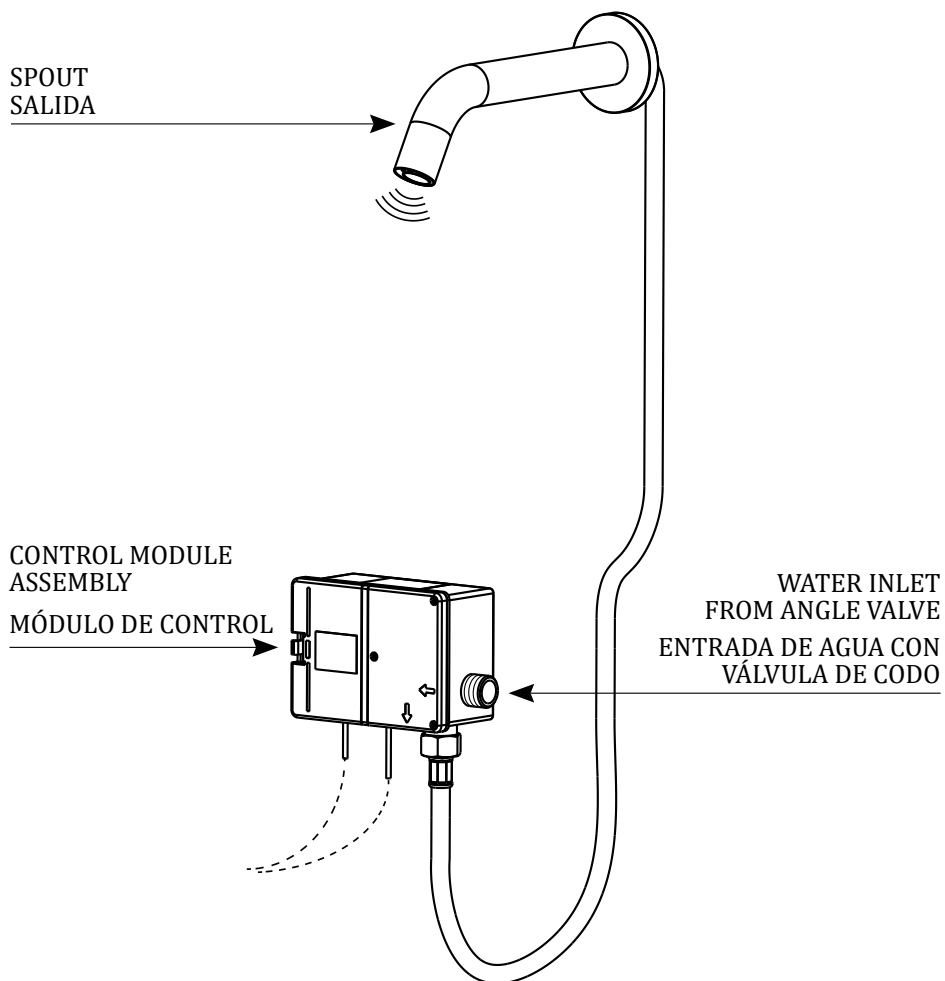
Step5: Connect all inlet pipes

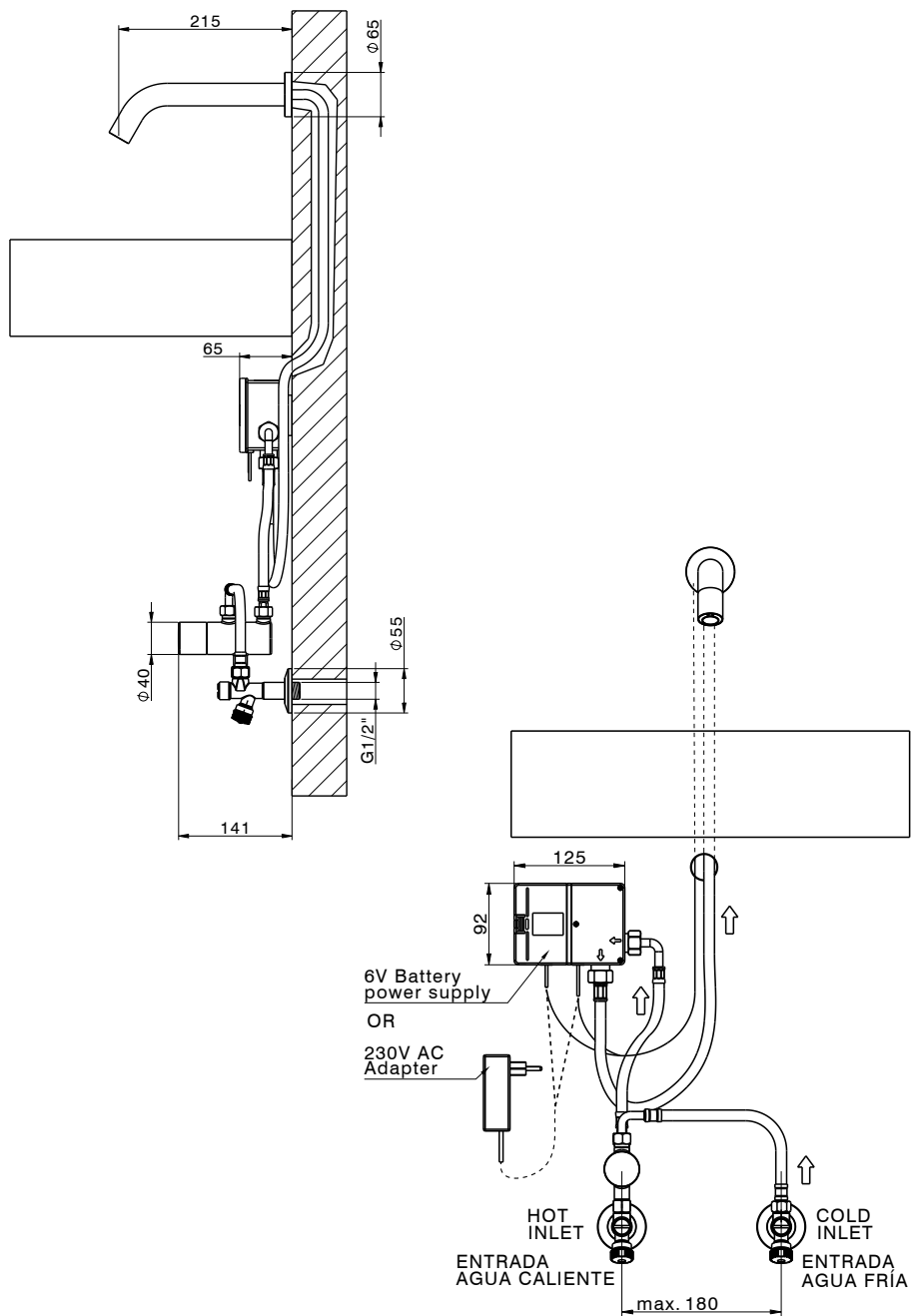
Please connect inlet pipes like a products layout in the next pages.

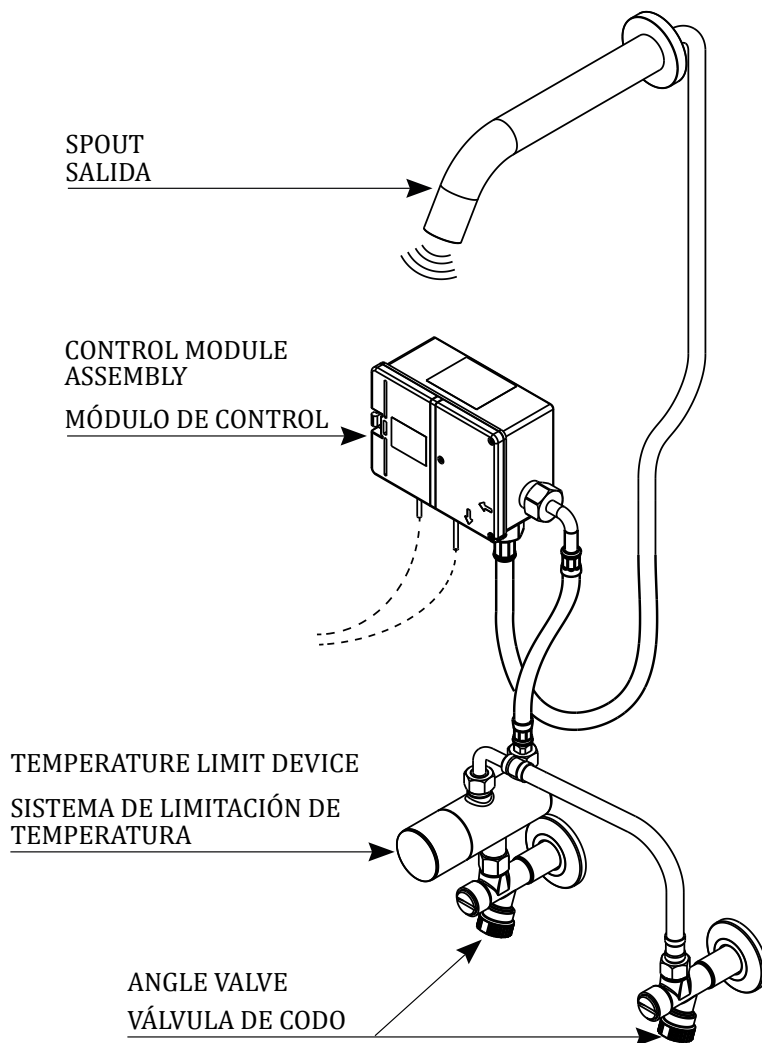
Paso5: Conexión de todas las tuberías de entrada.

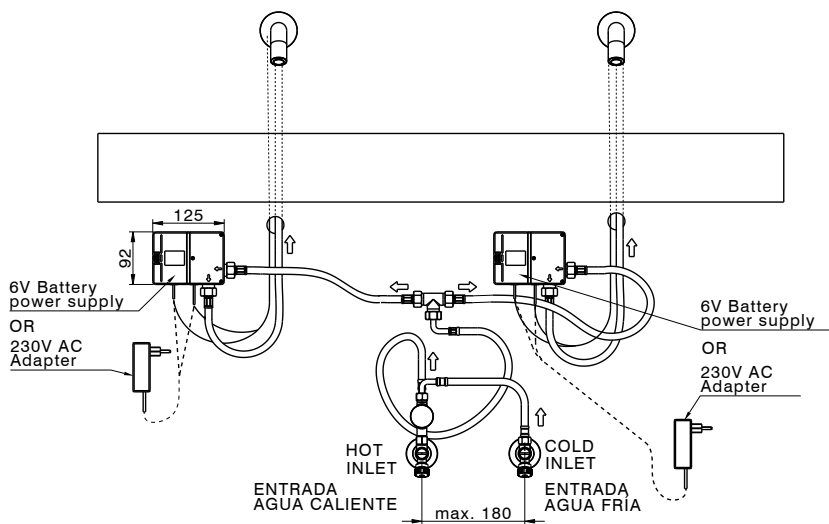
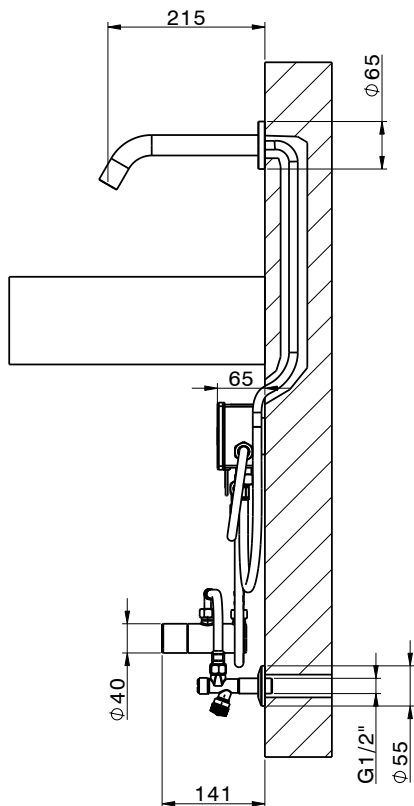
Conecte las tuberías de entrada tal y como se muestra en las siguientes páginas.

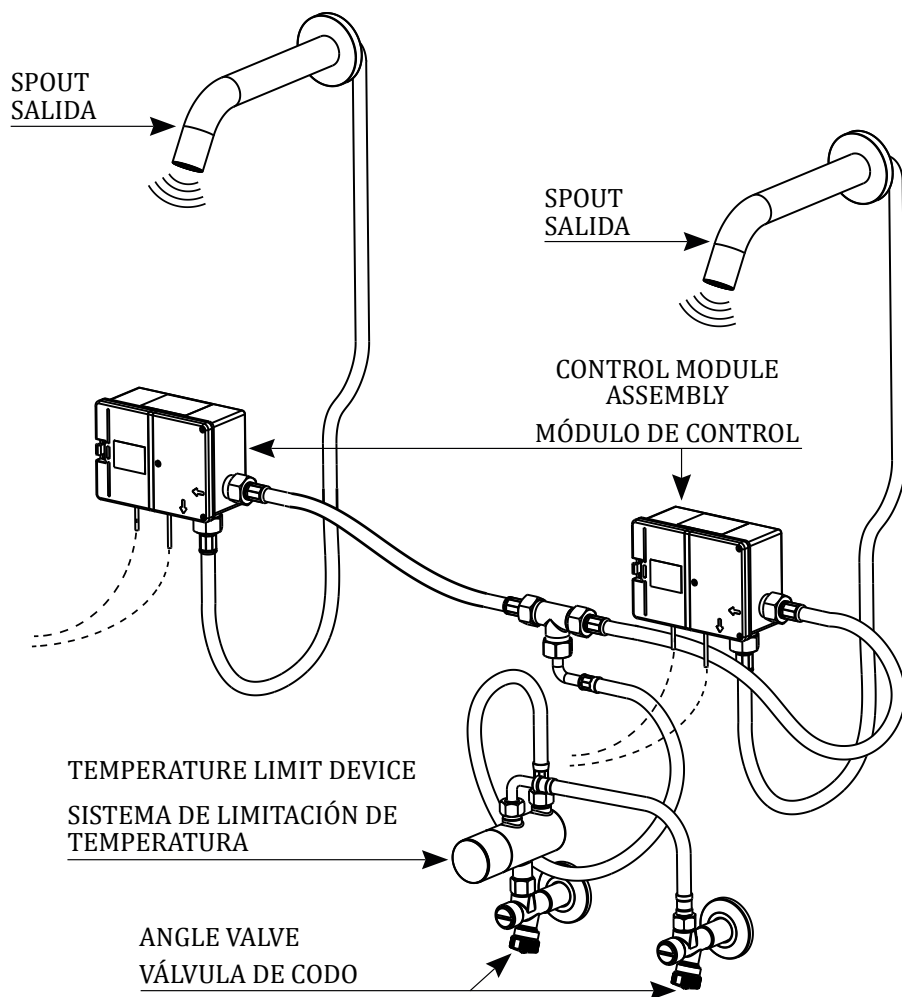






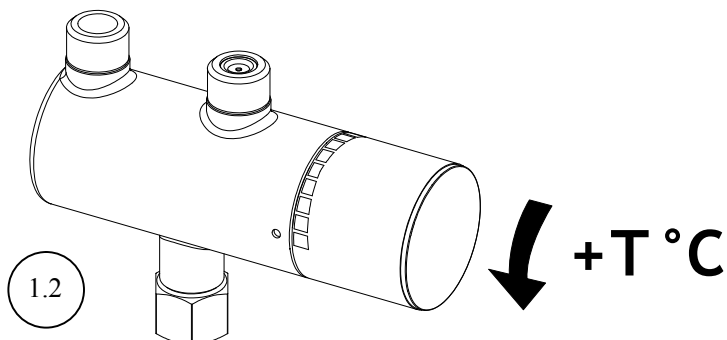
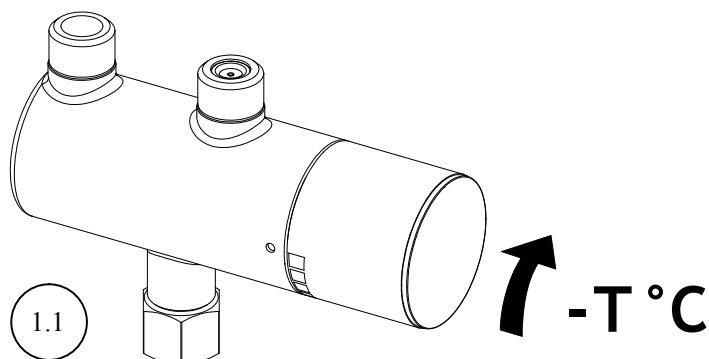


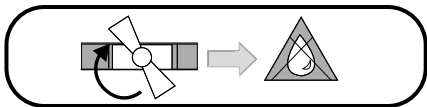




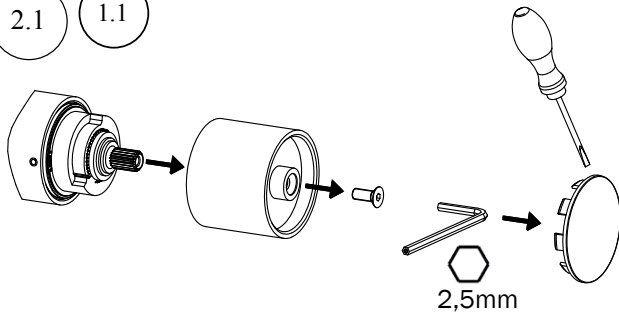
- To change the temperature please turn the handle as shown in picture 1.1 - 1.2.
- To Reduce the temperature please turn the handle as shown in picture 1.1.
- To Increase the temperature please turn the handle as shown in picture 1.2.

- Para cambiar la temperatura debe girar la maneta como se muestra en la figura 1.1 - 1.2.
- Para disminuir la temperatura debe girar la maneta como se muestra en la figura 1.1.
- Para aumentar la temperatura debe girar la maneta como se muestra en la figura 1.2.

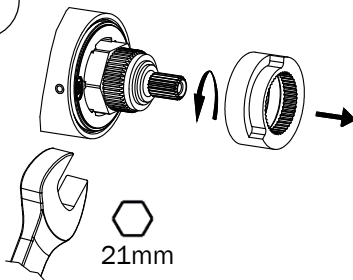




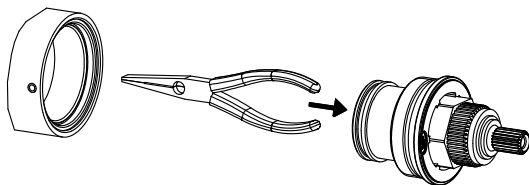
2.1 1.1



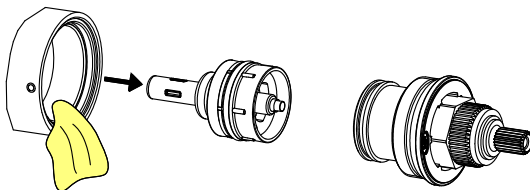
2.2



2.3



2.4



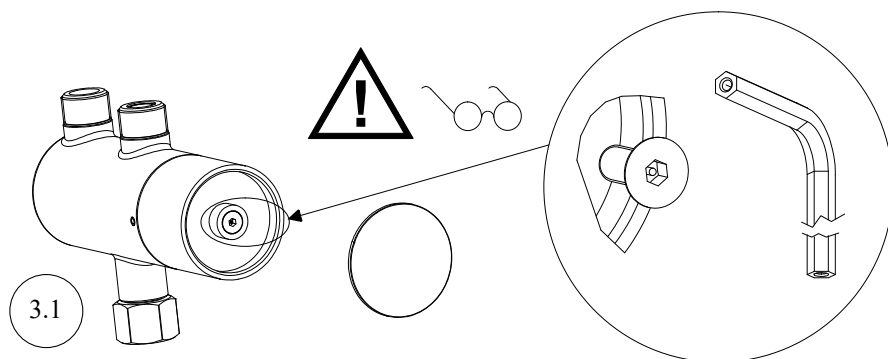


OPERATION

- Close water inlets.
 - Remove the indice with a screwdriver, please pay attention not to damage it (see picture 2.1).
 - Unscrew with the special enclosed key (2.5mm) the screw that blocks the handle (see picture .2.1).
 - Take away the temperature ring and unscrew the cartridge using a 21mm key as showed in (picture 2.2).
 - Take the cartridge way using plier. Please pay attention not to damage it.
 - Clean the inside of the body with a wet cloth (picture 2.4).
- Lubricate the washers surrounding the cartridge and mount in opposite till point (picture 2.2).
- Open the water inlets and let water supply for a minute on the warm water outlet.
- Use a thermometer to check the temperature.
- Mount the handle and bring it to the temperature of 40°C.
- Take out the handle avoiding any rotation, mount the temperature ring as showed in (picture 2.1).
 - Mount the handle.

FUNCIONAMIENTO

- Cierre las entradas de agua.
- Retire el tapón con un destornillador plano, preste atención en no dañarlo (ver figura 2.1).
- Desenrosque con la llave especial adjunta (2,5mm) el tornillo que bloquea la maneta.
- Retire el anillo de temperatura y desenrosque el cartucho con una llave de 21mm. como se muestra en la imagen 2.2
- Saque el cartucho con un alicate. Preste atención para no dañarlo.
- Limpie el interior del cuerpo con un paño húmedo (imagen 2.4). Lubrique las juntas que rodean el cartucho y móntelo en el punto opuesto de la caja (imagen 2.2)
- Abra las entradas de agua y deje que salga agua durante un minuto en la salida de agua caliente. Utilice un termómetro para comprobar la temperatura. Monte el mando y llévelo a la temperatura de 40°C.
- Saque la maneta evitando cualquier rotación, monte el anillo de temperatura como se muestra en la imagen 2.1
- Monte la maneta.



SECURITY

- Please pay attention to the picture 3.1 that describes the security for the no-screwing and/or tampering.
- For some products and uses there will be a special no-screwing screw that will not allow to unauthorized users the replacement of the thermostatic cartridge and changement of the temperature.
- In order to intervene inside the thermostatic a special key see picture 3.1 (purchased from HCI) is requested.

SEGURIDAD

- Preste atención a la imagen 3.1 que describe la seguridad de no atornillar y/o manipular.
- Para algunos productos y usos habrá un tornillo especial de no-atornillado que no permitirá a los usuarios no autorizados la reposición del cartucho termostático y el cambio de temperatura.
- Para intervenir en el interior del termostático se requiere una llave especial. Ver imagen 3.1 (adquirida en HCI).

BATTERY REPLACEMENT PROCEDURE

Battery powered faucet with 4 x AA alkaline batteries can be used for 2 years at 200 cycles a day. When the batteries are low and need to be replaced, the faucet will signal you, when your hand approach the sensor location, the LED will flash red three times quickly without water out; when without object to approach the sensor location, the LED will red one time for four second. At this point we recommend battery replacement.

To replace batteries:

Note: Water supply to the faucet does not need to be turned off when replacing batteries. Loosen the cap of control module assembly with head screwdriver, and loosen the cap of battery compartment.

To ensure proper operation, inset four (4) new AA alkaline batteries. Check that the orientation of each battery matches the positive (+) and negative (-) symbols shown in the bottom of the battery compartment. Make sure that spout is properly centered and that no objects are in the sink. Close the cap of battery compartment and cap of the control module assembly follow the above steps. Upon installation of the batteries, faucet will begin a new self-calibration procedure.

SOLENOID SCREEN FILTER CLEANING PROCEDURE

Before cleaning the screen filter, turn off the water supply at the supply stop (s).

Turn off the inlet pipe. Activate the faucet to relieve any pressure in the system.

Clean the screen filter using fresh tap water. If necessary, use a small brush to clean. Use caution while cleaning to prevent damage to the solenoid screen filter.

Connect the inlet pipe; turn on the water supply at the supply stop (s). Activate the faucet to purge any air from the system lines. Check for leaks and repair as necessary.

PROCEDIMIENTO PARA LA SUSTITUCIÓN DE LAS BATERÍAS

Grifería alimentada por batería 4xAA pilas alcalinas pueden tener una vida útil de hasta dos años con 200 ciclos al día. Cuando las baterías estén bajas y necesiten ser reemplazadas, la grifería lo marcará, cuando las manos se acerquen al sensor el LED destellará luz roja tres veces velozmente sin salir agua; cuando sin un objeto que se acerque a la localización del sensor, la luz LED roja destellará una vez durante 4 segundos. En este momento se recomienda el cambio de baterías.

Para cambiar las baterías:

Nota: No es necesario cerrar la entrada de agua al grifo durante el cambio de baterías.

Aflojar la tapa del módulo de control con un destornillador de estrella y aflojar la tapa del compartimiento de baterías. Para garantizar una buena operativa, inserte 4 pilas alcalinas AA nuevas. Compruebe que la orientación de cada batería coincide con los símbolos positivo (+) y negativo (-) que se muestran en el compartimiento de las baterías. Compruebe que el caño está centrado correctamente y que no hay objetos dentro el lavabo. Cierre la tapa del compartimiento de las baterías y del módulo de control siguiendo los pasos. Realizada la instalación de las baterías, el grifo empezará un nuevo procedimiento de auto-calibración.

PROCEDIMIENTO DE LIMPIEZA DE LA PANTALLA DEL FILTRO SOLENOID

Limpie la pantalla del filtro usando agua del grifo. Si es necesario use un pequeño cepillo para limpiar. Use con precaución mientras limpia para evitar los daños a la pantalla del filtro solenoid. Antes de limpiar el filtro, desconecte la entrada de agua.

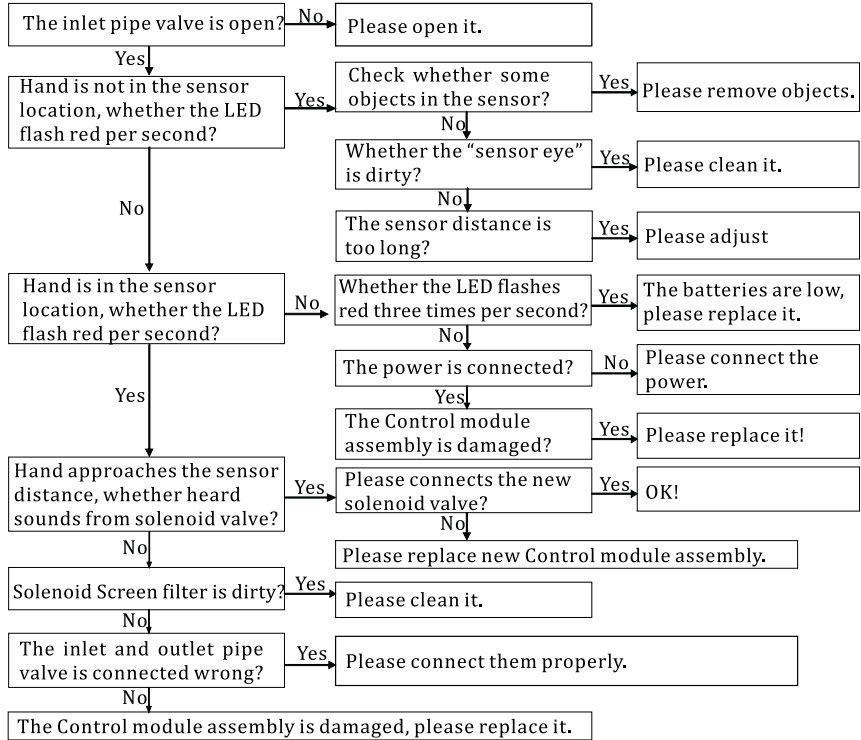
Active el grifo para reducir cualquier presión existente en el sistema.

Conecte la tubería de entrada; Active el grifo para purgar cualquier aire en el sistema.

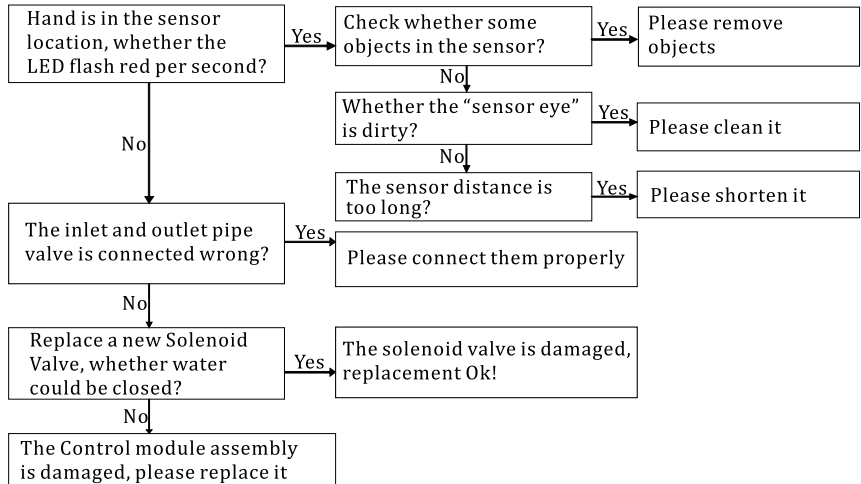
Busque fugas y repare si es necesario.

Troubleshooting Guide

Problem: Sensor is activated but faucet doesn't flow water



Problem: Faucet does not stop delivering water?



Remote Controller User's Guide



Functions: Infrared Remote Control



1. FLUSH/RUN Water: Flow Time Increase

When this button is pressed once, it will increase water flush/flow time by '5 seconds'. Each key press represents 5 seconds 'flow time' increment.

HOW TO:

With remote control facing/pointing towards the sensor, press once, a solid LED light comes on first and briefly followed by 3 LED light flashes. Each key press increases water flow time by 5s. For example, press 1 time = 5s, press 2 times = 10s, 3 times = 15s etc.

NOTE:

Each key press must be registered by sensor module first before setting another parameter. For example, if you want the tap to run for 10 seconds, press this key once and let it register (which equals 5s) and press it again the second time to increase it from 5s to 10s and so on.



2. FLUSH/RUN Water: Flow Time Decrease

When this button is pressed once, it will decrease water flush/flow time by '5 seconds'. Each key press represents 5 seconds 'flow time' decrement.

HOW TO:

With remote control facing/pointing towards the sensor, press once, LED light flashes 3 times. Each key press will decrease water flow time by 5s. For example, press 1 time = -5s, press 2 times = -10s, 3 times = -15s etc.

NOTE:

Each key press must be registered by sensor module first before setting another parameter. For example, if you want the flow time to be decreased by 10 seconds, press this key once and let it register (which equals -5s) and press it again the second time to decrease it from 10s to 5s and so on.



3. Increase Sensor Distance

This button will increase the sensor distance by/between 2-5cm.

HOW TO:

With remote control facing/pointing towards the sensor, press once, a solid LED light comes on first and briefly followed by 3 LED light flashes. Each key press increases sensor proximity zone, and represents 2-5cm increment.

*Sensor distance range scope is around/between 7cm-35cm



4. Decrease Sensor Distance

This button will decrease the sensor proximity distance by/between 2-5cm.

HOW TO:

With remote control facing/pointing towards the sensor, press once, a solid LED light comes on first and briefly followed by 2 LED light flashes. Each key press increases sensor proximity zone, and represents 2-5cm increment.

*Sensor distance range scope is around/between 7cm-35cm



5. Auto Search

This button allows the 'automatic' settings of the sensor proximity sensor range.

HOW TO:

With remote control facing/pointing towards the sensor, press once, a solid LED light comes on first and briefly followed by 5 LED light flashes. During these flashes, the sensor will auto-calibrate itself and adjust its infrared distance settings in accordance with environment.

This button can also be used to set the sensor distance manually.

For example, once this button is pressed, place hand/object at desired position/distance where you want sensor range to end and it will automatically calculate the distance from sensor module to hand/object.



6. Standby

This button will put the sensor on standby or 'inactive' mode. This is particularly useful if the tap needs cleaning or simply trying to put the sensor tap 'out of action' during holiday period. When this mode is active, the sensor will not respond to any interaction with it until it's switched ON again.

HOW TO:

With remote control facing/pointing towards the sensor, press once, LED light comes on and stays on for 2-3 seconds and then goes off. Standby mode is now active.

To disable, press once, LED light comes on and then stays on for 2-3 seconds 'twice' and goes off.

Standby mode is now deactivated.

Signals

When a key is pressed, please wait for the signal to register with the sensor module before attempting to set another parameter.

Position of remote control:

Depending on the sensor tap design, make sure the remote control is pointing at the sensor receiver in order to register signals/communications. If communication between sensor module and remote is erratic, try moving the remote control at a slight angle for better connection.

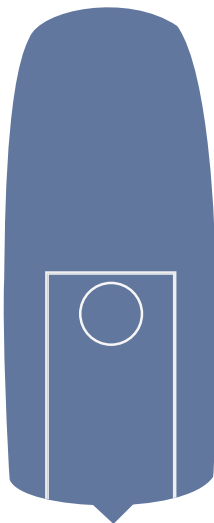
Waterproof

This device is not water/splash proof. Avoid getting too close to the spout of sensor tap, as this will trigger the sensor eye and could get the device wet.

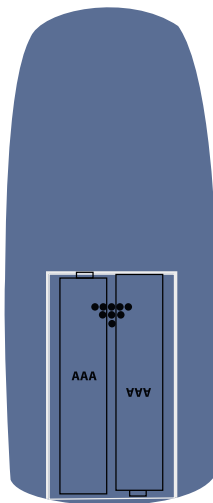
TIP:

If you need to get closer to the spout in order to set parameters (i.e. sensor taps with integrated spout sensors), try switching off water supplies for 'dry setting'.

Battery Installation



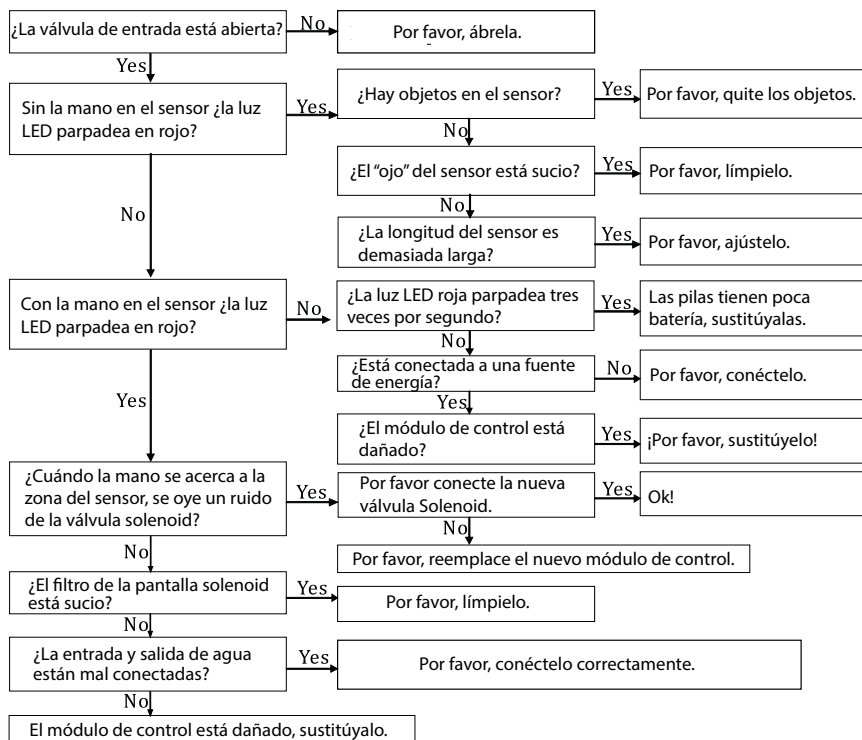
Push down slightly on the area circled and slide downwards to remove back cover



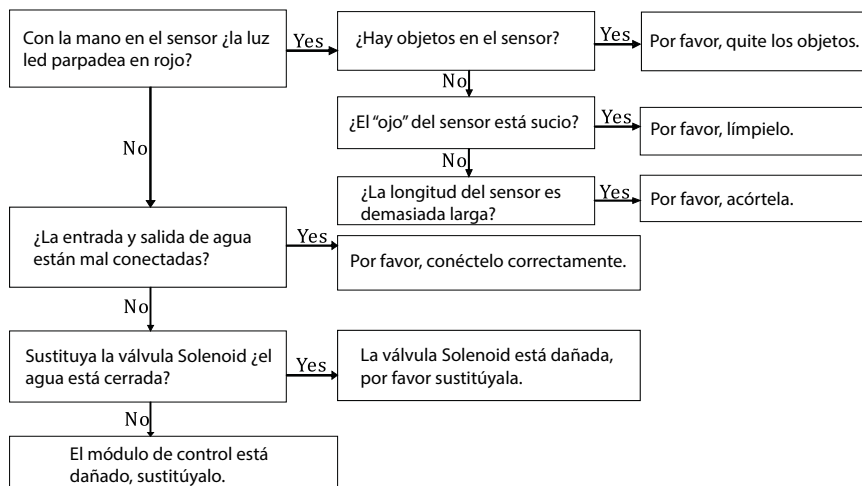
Insert 2x AAA batteries

Guía de resolución de problemas

Problema: el sensor está activado pero no sale agua del grifo.



Problema: No para de salir agua del grifo



Guía del mando a distancia



Functions: Infrared Remote Control



1.- Flujo de agua: Aumentar tiempo de descarga

Cuando este botón es pulsado una vez, aumentará el tiempo de descarga en 5 segundos: Cada vez que se pulse representa un incremento de 5 segundos.

COMO:

Con el mando apuntando hacia el sensor, pulse una vez, una luz LED fija se encenderá seguido de 3 flashes de luz LED. Cada vez que la tecla es pulsada se incrementa el tiempo de descarga en 5 segundos. Por ejemplo, pulsa 1 vez = 5s, pulsa 2 veces= 10s, 3 veces= 15s, etc.

NOTA:

Cada vez que se pulsa primero se debe registrar en el módulo del sensor antes de modificar otros parámetros. Por ejemplo, si usted quiere que la descarga del agua dure 10 segundos, pulse esta tecla una vez y deje que se registre (equivale a 5s) y vuelva a pulsar para incrementar de 5 a 10s y así para más tiempo.



2.- FLUJO DE AGUA: Disminuir el tiempo de descarga

Cuando esta tecla es pulsada una vez, el tiempo de descarga se reducirá 5 segundos. Cada pulsación representa 5 segundos de disminución del tiempo de descarga.

COMO:

Con el mando apuntado hacia el sensor, pulse una vez, la luz LED parpadeará 3 veces. Cada pulsación disminuirá el tiempo de descarga en 5s. Por ejemplo, pulsa 1 vez = -5s, pulsa 2 veces= -10s, 3 veces= -15s, etc.

NOTA:

Cada vez que se pulsa primero se debe registrar en el módulo del sensor antes de modificar otros parámetros. Por ejemplo: si quiere reducir el tiempo de descarga 10 segundos, pulse esta tecla una vez y deje que se registre (equivale a -5s) y vuelva a pulsar para reducir de 10 a 5s y así para más tiempo.



3.- Aumentar la distancia del sensor

Este botón aumenta la distancia del sensor de/entre 2-5cm.

COMO:

Con el mando apuntando hacia el sensor, pulse una vez, una luz LED fija se encenderá seguido de 3 flashes de luz LED. Cada vez que la tecla es pulsada representa un incremento de 2-5cm.

*El alcance del sensor es alrededor/entre 7 y 35cm.



4.- Disminuir la distancia del sensor

Este botón disminuye la distancia del sensor de/entre 2-5cm.

COMO:

Con el mando apuntado hacia el sensor, pulse una vez, una luz LED fija se encenderá seguido de 2 flashes de luz LED. Cada pulsación aumenta la zona de proximidad del sensor, representa 2-5cm. de incremento.

*El alcance del sensor es alrededor/entre 7 y 35cm.



5.- Auto búsqueda

Este botón permite la configuración automática de la distancia de aproximación del sensor.

COMO:

Con el mando apuntado hacia el sensor, pulse una vez, una luz LED fija se encenderá seguido de 5 flashes de luz LED. Durante los flashes, el sensor se calibrará de forma automática y ajustará la distancia de alcance del sensor acuerdo al entorno.

Este botón también se puede usar para establecer la distancia del sensor manualmente. Por ejemplo: cuando la tecla es pulsada, sitúe una mano/objeto en la zona/distancia donde quiere que el sensor no le detecte y calculará automáticamente la distancia desde el sensor hacia la mano/objeto.



6.- En espera

Este botón pondrá el sensor en espera o modo "inactivo". Esto es especialmente útil cuando el grifo necesita ser limpiado o simplemente cuando quiere dejar "no funcionando" el sensor durante un periodo vacacional.

COMO:

Con el mando apuntando hacia el sensor, pulse una vez, la luz LED permanece encendida durante 2-3 segundos y luego se para. El modo "En espera" está activo.

Para desactivar el modo "En espera", pulse una vez, la luz LED se encenderá de nuevo y se encenderá durante 2-3 segundos dos veces y se apagará. El modo "En espera" está desactivado.

Señales:

Cuando una tecla es pulsada, por favor espere a que se registre en el módulo del sensor antes de ajustar otro parámetro.

Posición del control remote:

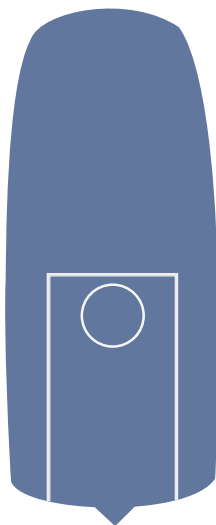
Dependiendo del diseño del grifo, asegúrese que el mando esté apuntando hacia el receptor del sensor para registrar las señales/comunicaciones. Si la comunicación entre el sensor y el mando es errónea, pruebe moviendo el mando hacia otro ángulo para una mejor conexión.

Resistencia al agua:

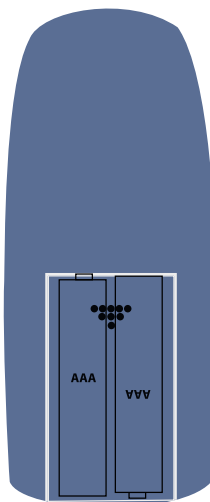
Este mando no es resistente al agua. Evite colocarlo demasiado cerca de la salida del grifo ya que esto activará el sensor y podría mojarse.

Consejo:

Si necesita acercarse a la salida para establecer parámetros (p.e. grifos con el sensor integrado en la salida), intente cerrar la entrada de agua para establecer los parámetros "en seco".

Instalación de las pilas

Pulse hacia abajo suavemente desde la zona circular y baje para sacar la cobertura trasera



Inserte 2x pilas AAA

CARE AND MAINTENANCE OF THE PRODUCT

Appropriate care and recurrent maintenance keep lasting quality and functionality of the product.

We suggest a solution of lukewarm water and white vinegar, or water and liquid soap to clean the product, in order to avoid limeston deposits; to dry it use a soft cloth.

It is advice against suing detergents with abrasive or acid components (such as bleach, ammonia, acetone, common disinfectant and detergents); in that case we will decline the guarantee.

CURA Y MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO

Un mantenimiento adecuado y recurrente mantienen la calidad y funcionalidad duraderas del producto.

Sugerimos una solución de agua tibia con vinagre blanco o agua y jabón líquido para limpiar el producto, con el fin de evitar depósitos de cal, para secarlo utilice un paño seco. Se desaconseja el uso de productos abrasivos o ácidos (como lejía, amoníaco, acetona, desinfectantes y detergentes comunes) estos casos no se verán cubiertos por la garantía.

WARNING: Please leave these instructions with the user and keep them.
ATENCION: Entregar estas instrucciones al usuario y conservarlas.